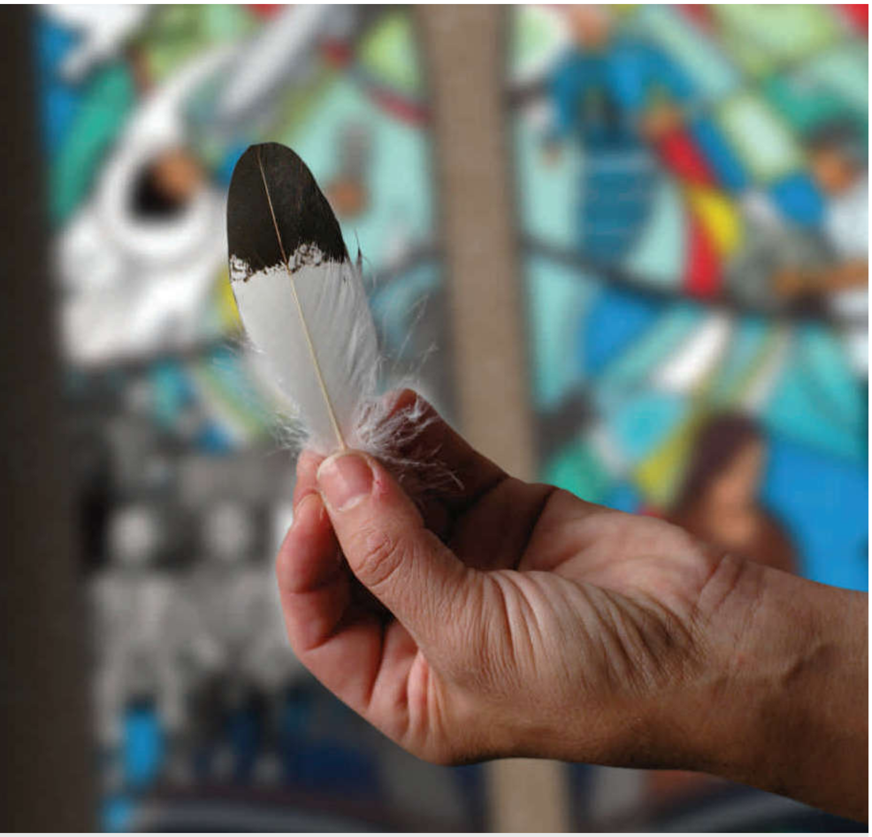
ᓃᔮ ᓂᒥᓯᓂ"ᐉᑭᓐ",
ᓃᔮ ᓂᑭ ᐧᐃᔫᔾ"ᑖᓐ ᒫ
ᐃ"ᑐᑎᑭᓂᐧᐃᓰ"



ᐊᓐ ᑳ ᐃᔨ ᓂᑯᐢᑯᒧᑐᓈᓂᐧᐃᐢ ᐅ"ᒋ ᐊᓂᔫ ᒫ ᒌ" ᐃᔨ ᐧᐃᔫᔾ"ᑎᒥ"ᐃᑯᐢ ᐊᓂᒌ ᒋᐢᑯᑎᒫᑐᑭᒥᑯ"ᐢ ᑳ ᐱ"ᑎᑭ"ᐋᑭᓂᐅᐧᐃᐢ ᐃᔮᔮᐤ ᐊᐧᐋᔨᔨᐢ ᐅᒥᓯᓂ"ᐉᑭᓂᐧᐋᐤ ᐊᓂᑖ" ᓈᔨᓂᐠ ᓴᓐᑎᕐ ᐅᖅ ᑎᔾᕐ ᐊᓐ ᑌᑭᓐᓯᓕᔦᐃᔨᓐ ᒥᓯᓂ"ᐉᒫᐅᑭᒥᑯ"ᐢ ᒫ ᒌ" ᑭᓂᐧᐋᔾ"ᑖᑯᓂᔾ"ᐢₓ.

ᐊᓂᒌ ᐊᐧᐊᓂᒌ ᑳ ᑯᐧᑳᒋᐢᒑᒧᐢ ᒦᐢᑯᐢ ᒫ ᒌ" ᒥᔫᑭᓂᐅᐧᐃᐢ ᘅᐧᐃᔫᓐ" ᐅ"ᒋ ᐊᓂᔫ ᐋ" ᒌ" ᐲ"ᑎᑭᓈᑭᓂᐅᐧᐃᐢ ᒋᐢᑯᑎᒫᑐᑭᒥᑯ"ᐢᐧᐃᔮᐧᐋᐤ ᒋᑭ ᒌ" ᐧᐃᔫᔾ"ᑎᒧᐢ ᑯᑎᑊ" ᐊᐧᐋᔮᐤ" ᒫ ᒌ" ᐧᐋᐱ"ᑎᒥᔾ" ᐅᒥᓯᓂ"ᐉᑭᓂᐧᐋᐤ"
ᑮᔫ" ᒫᑊ ᐋᑳ ᓇᐢᑎᔾᐢ ᒫᐧᐋᐱ"ᑎᔾᐧᐋᓂᐧᐃᐧᐃᔾ"

ᑳ ᐄᑎᔑ"ᐋᒧᐧᐃᓇ ᒫ ᒌ" ᒥᔾᑭᐧᐃᔾᓐ ᒦᐢᑯᐢ ᘅᐧᐃᔫᓐ" ᐊᓂᑖ" ᐄᔑ ᑳ ᐲ"ᑎᑭ"ᐋᑭᓂᐧᐃᐢ ᐃᔮᔮᐤ ᐊᐧᐋᔨᔨᐢ ᐋ" ᐅ"ᒋ ᒥᔾᐧᐋᓂᐧᐃᐧᐃᔾᐢ ᑮᔫ" ᒫᑊ ᐧᐄᔾᐧᐋᐤ ᐋ" ᒌ" ᐱᒣ"ᑭᐢ ᐋ" ᐧᐄᒋ"ᐋᑭᓂᐅᐧᐃᐢ ᐊᓂᔫ ᐋᔨ ᓂᑎᐧᐋᔾ"ᑎᐢ, ᐃᔫᐅᐧᐃᐢ ᐊᓂᑖ" ᒫ ᒌ" ᐄᔨ ᐧᐃᔫᔾ"ᑎᐢ:

- ᓂᒧᐃ ᒫᐧᑳᓐ ᒋᑭ ᐃ"ᑐᑖᓐ: ᑯᐃᐦᑯ ᒋᑭ ᑭᓂᐧᐋᔾ"ᑎᑭᓂᐤ" ᐊᓂ"ᐄᒋᒥᓯᓂ"ᐉᑭᓐ" ᐋᑳ ᑯᑎᑊ ᐊᐧᐋᓐ ᒫ ᒌ" ᐧᐋᐱ"ᑎᑊ ᑮᔫ" ᒋᑭ ᓂᕓᓇᒥᖅᑖᑭᓂᐤ"ᒥᔑᑳᒫ"ᔫᐅᐲᓯᒻ 19, 2027 ᐅᑎ"ᒋᐱᔾᒫ
- ᒫ ᓂᑎᐧᐋᔾ"ᑎᒥᓐ ᒫ ᐅᔑ"ᑎᒫᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔾᓐ ᐊᓂ"ᐃ ᒋᒥᓯᓂ"ᐉᑭᓐ" ᒌᔮ ᒫ ᑭᓂᐧᐋᔾ"ᑎᒥᓐ ᑮᔫ" ᒫᑊ ᑯᑎᑭᐢ ᐊᐧᐋᓂᒌ ᒋᑭ ᒌ" ᐧᐋᐱ"ᑎᔫᐧᐃᐢ
- ᐊᓂᑖ" ᒥᓯᓂ"ᐄᒫᐅᑭᒥᑯ"ᐢ ᓈᔨᓂᐠ ᓴᓐᑎᕐ ᐅᖅ ᑎᔾᕐ ᐊᓐ ᑌᑭᓐᓯᓕᔦᐃᔨᓐ ᐊᓂᑎ" ᒫ ᒌ" ᐅ"ᒋ ᒋᐢᒫᔾ"ᑖᑯ"ᐢ ᑳ ᐄᐢᐱᔾᐢ ᒫᐧᑳᓐ ᐊᓂᑖ" ᐅᑖ"ᐢ, ᒫ ᒌ" ᐋᐱᑎ""ᐢ" ᐋ" ᒋᐢᑯᑎᒫᒫᓂᐧᐃᐢ ᑮᔫ" ᒫᑊ ᒫ ᒌ" ᐋᐱᑎ""ᐢ" ᐋ" ᓈᓂᑑᒋᐢᒫᔾ"ᑎᑯ"ᐢ ᒫᐧᑳᓐ
- ᒫ ᑭᓂᐧᐋᔾ"ᑎᒥᓐ ᒌᔮ ᒫ ᒌ" ᐋᔫᔾᓐ ᑮᔫ" ᒫᑊ ᐊᓂᑖ" ᑮᔫ" ᒋᑭ ᒌ" ᐱᒋᐢᑎᓈᓐ ᒫ ᒌ" ᑭᓂᐧᐋᔾ"ᑖᑯ"ᐢ ᐊᓂᑖ" ᓈᔨᓂᐠ ᓴᓐᑎᕐ ᐅᖅ ᑎᔾᕐ ᐊᓐ ᑌᑭᓐᓯᓕᔦᐃᔨᓐ ᒥᓯᓂ"ᐄᒫᐅᑭᒥᑯ"ᐢ ᐊᓂᑎ" ᒫ ᒌ" ᐅ"ᒋ ᒋᐢᒫᔾ"ᑖᑯ"ᐢ ᑳ ᐄᐢᐱᔾᐢ ᒫᐧᑳᓐ ᐊᓂᑖ" ᐅᑖ"ᐢ, ᒫ ᒌ" ᐋᐱᑎ""ᐢ" ᐋ" ᒋᐢᑯᑎᒫᒫᓂᐧᐃᐢ ᑮᔫ" ᒫᑊ ᒫ ᒌ" ᐋᐱᑎ""ᐢ" ᐋ" ᓈᓂᑑᒋᐢᒫᔾ"ᑎᑯ"ᐢ ᒫᐧᑳᓐ

ᐋᒋ"ᐢ ᒋᑭ ᐧᐃᔫᔾ"ᑖᓐ ᑮᔫ"
ᒥᑯ ᒌᔮ ᐋ" ᐹᔾᑯᔾᓐ

ᐊᑎᑎᐤ ᒫᑊ ᐧᐃ" ᒋᐢᒫᔾ"ᑎᒥᓈ ᐊᓂᑖ" ᒫ ᒌ" ᐄᔨᐧᐃᔫᔾ"ᑎᒥᓐ, ᒫᐅᑖ" ᒫ ᒌ" ᐄᔨ ᑯᐧᑳᒋᐢᒑᒧᔾᓐ:

ᐊᑎᑎᐤ ᐧᐃ" ᒋᐢᒫᔾ"ᑎᒥᓈ ᒫᐧᑳᓐ
ᐊᓂᑖ" ᒫ ᒌ" ᐄᔨ ᐊᔾᒥᔾᓐ: 1-877-635-2648 (ᐋᑳ ᑎᐱ"ᐋᒥᓐ)
ᓂᑐᐧᐋᐱ"ᒋᑭᓐ ᐋ" ᐋᐱᑎ"ᐢ: www.MyRecordsMyChoice.ca

ᐋᓯᒼᐱᒋᓈ ᐅᖅ ᕹᐢᑦ ᑐᐃᔑᓐᐢ
ᐊᓂᑖ" ᒫ ᒌ" ᐄᔨ ᐊᔾᒥᔾᓐ: 1-833-212-2688 (ᐋᑳ ᑎᐱ"ᐋᒥᓐ)
ᐋ" ᒥᓯᓂ"ᐄᒫᔾᓐ ᓂᑐᐧᐋᐱ"ᒋᑭᓐ ᐋ" ᐋᐱᒥᖅᑖᔾᓐ: iapdesk@afn.ca
ᓂᑐᐧᐋᐱ"ᒋᑭᓐ ᐋ" ᐋᐱᑎ"ᐢ: www.afn.ca

ᐄᖅᒌᒫᐤ" ᐃᔫᐱᑎᔒᖅᑎᐧᐋᐢ

ᐄᓄᕕᔫᓗᐄᑦ ᒫ ᒌ" ᐋᐱᒋ"ᑖᐢ:
ᐊᓂᑖ"ᒫᒌ"ᐄᔨᐊᔾᒥᔾᓐ: 1-867-777-7018
ᐋ" ᒥᓯᓂ"ᐄᒫᔾᓐ ᓂᑐᐧᐋᐱ"ᒋᑭᓐ ᐋ" ᐋᐱᒥᖅᑖᔾᓐ: ggruben@inuvialuit.com

ᓂᑐᐧᐋᐱ"ᒋᑭᓐ ᐋ" ᐋᐱᑎ"ᐢ: www.irc.inuvialuit.com

ᒫᑭᕕᒃ ᒫ ᒌ" ᐄᔨ ᐊᔾᒥ"ᐋᑭᓂᐅᐧᐃᐢ ᑮᔫ" ᒥᓯᓂ"ᐋᒧᐧᐋᑭᓂᐅᐧᐃᐢ:
ᐊᓂᑖ"ᒫᒌ"ᐄᔨᐊᔾᒥᔾᓐ: 1-800-369-7052
ᓂᑐᐧᐋᐱ"ᒋᑭᓐ ᐋ" ᐋᐱᑎ"ᐢ ᐋᑯᑖ" ᐅᑖ" ᒫ ᒌ" ᐄᐢᐱᔾᔾᓐ ᓂᑐᐧᐋᐱ"ᒋᑭᓐ ᐋ" ᐋᐱᑎ"ᐢ:
www.makivik.org/contact/
ᓂᑐᐧᐋᐱ"ᒋᑭᓐ ᐋ" ᐋᐱᑎ"ᐢ: www.makivik.org

ᐊᑎᑎᐤ ᒫᑊ ᐧᐃ" ᒋᐢᒫᔾ"ᑎᒥᓈ ᐅ"ᒋ ᐊᓐ ᒥᓯᓂ"ᐄᒫᐅᑭᒥᑯ ᓈᔨᓂᐠ ᓴᓐᑎᕐ ᐅᖅ ᑎᔾᕐ ᐊᓐ ᑌᑭᓐᓯᓕᔦᐃᔨᓐ, ᒫᐅᑖ" ᒫ ᒌ" ᐄᔨ ᑯᐧᑳᒋᐢᒑᒧᔾᓐ:
ᐊᓂᑖ"ᒫᒌ"ᐄᔨᐊᔾᒥᔾᓐ: 1-855-415-4534 (ᐋᑳ ᑎᐱ"ᐋᒥᓐ)
ᐋ" ᒥᓯᓂ"ᐄᒫᔾᓐ ᓂᑐᐧᐋᐱ"ᒋᑭᓐ ᐋ" ᐋᐱᒥᖅᑖᔾᓐ: NCTRrecords@umanitoba.ca
ᓂᑐᐧᐋᐱ"ᒋᑭᓐ ᐋ" ᐋᐱᑎ"ᐢ: www.NCTR.ca

ᑊᐄᑎᒥᒋ"ᐧᐃᔾᓈ ᒫᑊ ᐋᑳ ᒥᔦᐱᔾᔾᓐ ᑮᔫ" ᐋ" ᒫᑯ"ᐄᑯᔾᓐ ᐅ"ᒋ ᐊᓐ ᑳ ᐄᐢᐱᔾ"ᐄᑯᔾᓐ ᐊᓐ ᒋᐢᑯᑎᒫᑐᑭᒥᑯ"ᐢ ᐋ" ᒌ" ᐲ"ᑎᑭ"ᐄᑭᐧᐃᐧᐃᔾᓐ ᒫᐅᑖ" ᒫ ᒌ" ᐄᔨ ᐊᔾᒥᔾᓐ ᑮᔫ" ᒨᖅ ᐋᐱ"ᐋᖅᑖᐤ:

ᐊᓂᑖ" ᒫ ᒌ" ᐄᔨ ᐊᔾᒥᔾᓐ ᓈᖅ ᒫᑯ"ᐄᑯᔾᓈ ᒫᐧᑳᓐ: **1-866-925-4419**